

BUF 10.16IT/03/180MSF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

Product image



Device connectivity | OMNIMATE® Power BUF 10.16
PUSH IN PCB connector, 16mm², with wire-ready
function

- PUSH IN technology with settable wire-ready contact point simplifies the connection of stranded wires without wire-end ferrules and wires with particularly rigid insulation
- Direct and tool-free connection of solid wires and wires with crimped wire-end ferrules for fast and safe wiring
- Single-hand operation of the plug-in connector and automatic connection thanks to the middle flange with snap-on mechanism and optionally with additional screw fastening

Általános rendelési adatok

Változat	NYÁK dugaszoló csatlakozó, hüvelyes csatlakozó, 10.16 mm, Pólusszám: 3, 180°, PUSH IN aktuátorral, Rögzítési tartomány, névleges csatlakozás, max.: 16 mm ² , Doboz
Rendelési szám	2493240000
Típus	BUF 10.16IT/03/180MSF2 AG BK BX
GTIN (EAN)	4050118503029
Qty.	28 Stück
Termékadatok	IEC: 1000 V / 76 A / 2.5 - 16 mm ² UL: 600 V / 51 A / AWG 12 - AWG 6
Csomagolás	Doboz

A létrehozás dátuma 2024. július 31. 0:37:49 CEST

A katalógus állapota 13.07.2024 / A műszaki módosítások jogát fenntartjuk.

BUF 10.16IT/03/180MSF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

Műszaki adatok

Méretetek és tömegek

Mélység	39,5 mm	Mélység (coll)	1,555 inch
Magasság	33,3 mm	Magasság (coll)	1,311 inch
Szélesség	40,64 mm	Szélesség (coll)	1,6 inch
Nettó tömeg	10,5 g		

System Parameters

Termékcsalád	OMNIMATE Power - sorozat BU/SU 10.16	Csatlakozás típusa	Terepi csatlakozás
Vezetékcsatlakozás-technika	PUSH IN aktuátorral	Raszter mm-ben (P)	10,16 mm
Raszter inch-ben (P)	0,4 "	Vezeték kimeneti irány	180°
Pólusszám	3	L1, mm	30,48 mm
L1, inch	1,2 "	Sorok száma	1
Érintkezősorok száma	1	Névleges keresztmetszet	16 mm ²
Érintésvédelem a DIN VDE 57 106 szerint	Ujjak számára biztonságos	Érintésvédelem a DIN VDE 0470 szerint	IP 20
Védelmi osztály	IP20	Kódolható	Igen
Csupaszolási hossz	18 mm	Meghúzási nyomaték csavaros peremhez, min.	0,3 Nm
Meghúzási nyomaték csavaros peremhez, max.	0,4 Nm	Csavarhúzó éle	0,8 x 4,0
Csavarhúzó éle, standard	DIN 5264	Dugaszolási ciklusok	25
Dugaszolási erő/pólus, max.	15 N	Húzóerő / pólus, max.	15 N

Anyagjellemzők

Szigetelőanyag	PA GF	Szín	fekete
Színskála (hasonló)	RAL 9011	Szigetelőanyag csoport	II
Küszönértékesítés összehasonlítási szám (CTI)	≥ 400	Szigetelés erőssége	≥ 10 ⁸ Ω
UL 94 éghetőségi osztály	V-0	Érintkező anyaga	Cu-ötvezet
Érintkező felület	ezüstözött	Dugaszolható csatlakozás rétegszerkezete	≥ 3 µm Ag
Tárolási hőmérséklet, min.	-40 °C	Tárolási hőmérséklet, max.	70 °C
Üzemi hőmérséklet, min.	-50 °C	Üzemi hőmérséklet, max.	120 °C

Névleges adatok IEC szerint

Névleges áram, min. pólusszám (Tu=20 °C)	76 A	Névleges áram, maximális pólusszám (Tu=20 °C)	71 A
Névleges áram, min. pólusszám (Tu=40 °C)	70 A	Névleges áram, maximális pólusszám (Tu=40 °C)	62 A
Névleges feszültség a II/2 túlfeszültség osztályhoz / szennyezés mértékéhez	1 000 V	Névleges feszültség a III/2 túlfeszültség osztályhoz / szennyezés mértékéhez	1 000 V
Névleges feszültség a III/3 túlfeszültség osztályhoz / szennyezés mértékéhez	1 000 V	Névleges lökfeszültség a II/2 túlfeszültség osztályhoz / szennyezés mértékéhez	8 kV
Névleges lökfeszültség a III/2 túlfeszültség osztályhoz / szennyezés mértékéhez	8 kV	Névleges lökfeszültség a III/3 túlfeszültség osztályhoz / szennyezés mértékéhez	8 kV
Rövid idejű határáram ellenállás	3 x 1, 800 A-rel		

Csomagolás

Csomagolás	Doboz	VPE hosszúság	342 mm
VPE szélesség	180 mm	VPE magasság	70 mm

A létrehozás dátuma 2024. július 31. 0:37:49 CEST

A katalógus állapota 13.07.2024 / A műszaki módosítások jogát fenntartjuk.

BUF 10.16IT/03/180MSF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

Műszaki adatok

Csatlakoztatható vezetékek

Rögzítési tartomány, névleges csatlakozás, min.	2,5 mm ²		
Rögzítési tartomány, névleges csatlakozás, max.	16 mm ²		
Vezeték csatlakozási keresztmetszet AWG, min.	AWG 12		
Vezeték csatlakozási keresztmetszet AWG, max.	AWG 4		
Tömör, min. H05(07) V-U	2,5 mm ²		
Tömör, max. H05(07) V-U	10 mm ²		
Többeres, min. H07V-R	10 mm ²		
Többeres, max. H07V-R	16 mm ²		
Flexibilis, min. H05(07) V-K	2,5 mm ²		
Flexibilis, max. H05(07) V-K	16 mm ²		
műanyag galléros érvéghüvellyel, DIN 46228 pt 4, min.	2,5 mm ²		
műanyag galléros érvéghüvellyel, DIN 46228 pt 4, max.	16 mm ²		
érvéghüvellyel, DIN 46228 1. pont, min.	2,5 mm ²		
érvéghüvellyel, DIN 46228 pt 1, max.	16 mm ²		
Rögzíthető vezeték	Vezetékcsatlakozás keresztmetszete	Típus	finom huzalozás
	érvéghüvely	névleges	2,5 mm ²
		Csupaszolási hossz	névleges 20 mm
		Ajánlott érvéghüvely	H2,5/25D BL
		Csupaszolási hossz	névleges 18 mm
		Ajánlott érvéghüvely	H2,5/18
	Vezetékcsatlakozás keresztmetszete	Típus	finom huzalozás
	érvéghüvely	névleges	4 mm ²
		Csupaszolási hossz	névleges 20 mm
		Ajánlott érvéghüvely	H4,0/26D GR
		Csupaszolási hossz	névleges 18 mm
		Ajánlott érvéghüvely	H4,0/18
	Vezetékcsatlakozás keresztmetszete	Típus	finom huzalozás
	érvéghüvely	névleges	6 mm ²
		Csupaszolási hossz	névleges 20 mm
		Ajánlott érvéghüvely	H6,0/26 SW
		Csupaszolási hossz	névleges 18 mm
		Ajánlott érvéghüvely	H6,0/18
	Vezetékcsatlakozás keresztmetszete	Típus	finom huzalozás
	érvéghüvely	névleges	10 mm ²
		Csupaszolási hossz	névleges 21 mm
		Ajánlott érvéghüvely	H10,0/28 EB
		Csupaszolási hossz	névleges 18 mm
		Ajánlott érvéghüvely	H10,0/18
	Vezetékcsatlakozás keresztmetszete	Típus	finom huzalozás
	érvéghüvely	névleges	16 mm ²
		Csupaszolási hossz	névleges 21 mm
		Ajánlott érvéghüvely	H16,0/28 GN
		Csupaszolási hossz	névleges 18 mm
		Ajánlott érvéghüvely	H16,0/18

Hivatkozási szöveg

Az érvéghüvelyek hosszát a terméknek és a névleges feszültségnek megfelelően kell megválasztani.

BUF 10.16IT/03/180MSF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

Műszaki adatok

UL 1059 névleges adatok

Intézet (cURus)



Tanúsítvány száma (cURus)

E60693

Névleges feszültség (B felhasználási csoport / UL 1059)	600 V
Névleges áram (B felhasználási csoport / UL 1059)	51 A
Vezeték keresztmetszet, AWG, min.	AWG 12
Hivatkozás a tanúsítási értékekre	A megadott adatok maximális értékek - lásd a tanúsítványt.

Névleges feszültség (C felhasználási csoport / UL 1059)	600 V
Névleges áram (C felhasználási csoport / UL 1059)	51 A
Vezeték keresztmetszet, AWG, max.	AWG 6

Típusvizsgálatok

Teszt: Jelölések tartóssága	Standard	IEC 60068-2-70 / 12.95	
	Teszt	eredetjelölés, típusazonosítás, raszter, tartósság	
	Kiértékelés	elérhető	
Teszt: Rögzíthető keresztmetszet	Standard	IEC 60999-1:1999-11 szabvány, 9.1 szakasz, IEC 60947-1:2011-03 szabvány, 8.2.4.5.1 szakasz	
	Vezeték típusa	Vezető típusa és keresztmetszete	sodrott 2,5 mm ²
		Vezető típusa és keresztmetszete	tömör, 2,5 mm ²
		Vezető típusa és keresztmetszete	sodrott 16 mm ²
		Vezető típusa és keresztmetszete	tömör, 10 mm ²
		Vezető típusa és keresztmetszete	AWG 12/1
		Vezető típusa és keresztmetszete	AWG 12/19
	Kiértékelés	átadva	
Vezetékek sérülésének és véletlen meglazulásának vizsgálata	Standard	IEC 60999-1:1999-11 szabvány, 9.4 ill. 8.10 szakasz	
	Követelmény	0,7 kg	
	Vezeték típusa	Vezető típusa és keresztmetszete	H07V-K2.5
		Vezető típusa és keresztmetszete	H07V-U2.5
		Vezető típusa és keresztmetszete	AWG 14/1
		Vezető típusa és keresztmetszete	AWG 14/19
	Kiértékelés	átadva	
	Követelmény	2,9 kg	
	Vezeték típusa	Vezető típusa és keresztmetszete	H07V-K16
		Vezető típusa és keresztmetszete	H07V-U16
	Kiértékelés	átadva	

BUF 10.16IT/03/180MSF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

Műszaki adatok

Kihúzási vizsgálat	Standard	IEC 60999-1:1999-11 szabvány, 9.5 szakasz	
	Követelmény	≥50 N	
	Vezeték típusa	Vezető típusa és keresztmetszete	AWG 14/1
		Vezető típusa és keresztmetszete	AWG 14/19
		Vezető típusa és keresztmetszete	H07V-K2.5
		Vezető típusa és keresztmetszete	H07V-U2.5
	Kiértékelés	átadva	
	Követelmény	≥100 N	
	Vezeték típusa	Vezető típusa és keresztmetszete	H07V-K16
		Vezető típusa és keresztmetszete	H07V-U16
	Kiértékelés	átadva	

Besorolások

ETIM 6.0	EC002638	ETIM 7.0	EC002638
ETIM 8.0	EC002638	ETIM 9.0	EC002638
ECLASS 9.0	27-44-03-09	ECLASS 9,1	27-44-03-09
ECLASS 10.0	27-44-03-09	ECLASS 11.0	27-46-02-02
ECLASS 12.0	27-46-02-02	ECLASS 13.0	27-46-02-02

Termékek környezetvédelmi megfelelése

REACH SVHC	Lead 7439-92-1
SCIP	a9fcc928-8cc3-4126-aede-eb294a2dd7f6
RoHS megfelelési állapot	Megfelel, kivétellel
RoHS alóli kivétel (ha van/ismert ilyen)	6al

Fontos megjegyzés

IPC megfelelés	A termékek fejlesztése, gyártása és szállítása a nemzetközileg elismert IPC-A-610 szabvány „megengedhető” kategóriája szerint történt. A termékekkel kapcsolatos további követelményeket kérésre kiértékeljük.
Megjegyzések	<ul style="list-style-type: none">További változatok külön kérésreA névleges áram a névleges keresztmetszettől és a minimális pólusszámtól függ.Érvéghüvely műanyag gallérral DIN 46228/4Érvéghüvely műanyag gallér nélkül, DIN 46228/1P a rajzon = osztásA névleges adatok kizárólag magától a komponenstől függenek. A más komponensek felé érvényes hézagokat és küszöutakat a vonatkozó alkalmazási szabvány szerint kell tervezni.For all applications with flange we recommend to fix the pin header with the help of the soldering flange or a self-tapping screw on the board.Az IEC 61984 szerint az OMNIMATE-csatlakozók megszakítási kapacitás nélküli csatlakozók (COC). A tervezett használat alatt a csatlakozók nem dughatók be vagy ki feszültség vagy terhelés alattA termék hosszú idejű tárolása 50 °C átlagos hőmérsékleten és maximum 70% páratartalommal, 36 hónap

BUF 10.16IT/03/180MSF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

Műszaki adatok

Tanúsítványok

Jóváhagyások



ROHS	Megfelel
UL File Number Search	UL weboldal
Tanúsítvány száma (cULus)	E60693

Letöltések

Engineering Data	CAD data – STEP
Product Change Notification	20220208 Visual change Temporarily different color for connectors and accessories 20220208 Visuelle Änderung Vorübergehend anderer Farbton für Steckverbinder und Zubehör
User Documentation	Assembly instructions PUSH IN connector with actuator – BUF 10.16 IT QR-Code product handling video
Katalógusok	Catalogues in PDF-format

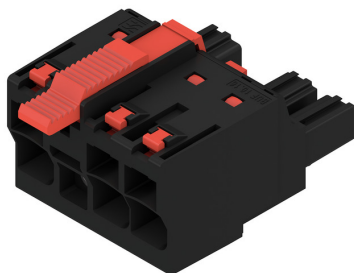
BUF 10.16IT/03/180MSF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

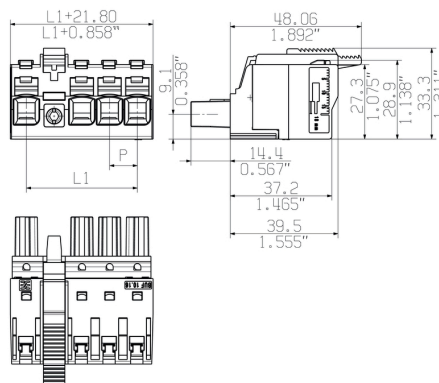
www.weidmueller.com

Rajzok

Product image



Dimensional drawing

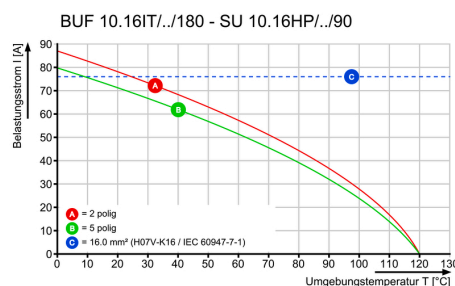


A kép illusztráció

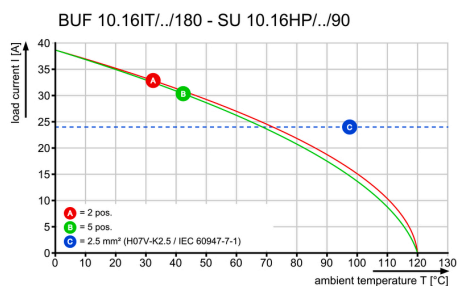
Connection diagram

4	M(S)F4	o	o	o	X	o
4	M(S)F3	o	o	X	o	o
4	M(S)F2	o	X	o	o	o
3	M(S)F3	o	o	X	o	
3	M(S)F2	o	X	o	o	
2	M(S)F2	o	X	o		
NO OF POLES	X = MIDDLE FLANGE POSITION	1	2	3	4	5

Graph



Graph



A termék előnyei



- Vezetők egyszerű csatlakoztatása
- WIRE READY

- Vezetők egyszerű csatlakoztatása
- WIRE READY

BUF 10.16IT/03/180MSF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

Tartozékok

Kódoló elemek



Dugaszolható csatlakozók a teljesítmény-elektronikához - a korszerű hajtástechnológiákhoz tervezve, pl. motorindítók, frekvenciaátalakítók és szervovezérlők.

Az OMNIMATE Power új szabványt teremt – a megnövelt biztonsággal és az innovatív megoldásokkal, mint például a dugaszolható árnyékolás, az integrált jelérintkezők és a félkezes kezelés.

A három termékcsalád további előnyöket is kínál:

- Alkalmazás-orientált méretezhetőség: a kompakt 4 mm²-es, 29 A (IEC) vagy 20 A (UL)-ig használható csatlakozótól, vagy a robusztus 16 mm²-es, 76 A (IEC) vagy 54 A (UL)-ig használható csatlakozóig.
- Korlátlan használhatóság akár 1 000 V (IEC) / 600 V (UL) áramig
- Változatos, az alkalmazásokhoz optimalizált felszerelési megoldások

A mi szolgáltatásunk:

egydi csatlakozóit tervezze meg egyszerűen a

Általános rendelési adatok

Típus	KO BU/SU 10.16HP BK	Változat	Termékadatok	Csomagolás
Rendelési szám	1824410000	NYÁK dugaszoló csatlakozó, Tartozékok, Kódoló elem, fekete,		Doboz
GTIN (EAN)	4032248326716	Pólusszám: 1		
Qty.	50 Stück			
Típus	KO BU/SU 10.16HP WT	Változat	Termékadatok	Csomagolás
Rendelési szám	1592600000	NYÁK dugaszoló csatlakozó, Tartozékok, Kódoló elem, Natúr,		Doboz
GTIN (EAN)	4050118717389	Pólusszám: 1		
Qty.	50 Stück			

Lapos csavarhúzó



Hornycsavarhúzó lekerekített pengével SD DIN 5265, ISO 2380/2, behajtó a DIN 5264, ISO 2380/1 szerint. Chrom Top hegy, SoftFinish markolat

Általános rendelési adatok

Típus	SDS 0.8X4.5X125	Változat
Rendelési szám	1009020000	Csavarhúzó, Csavarhúzó
GTIN (EAN)	4032248266883	
Qty.	1 Stück	

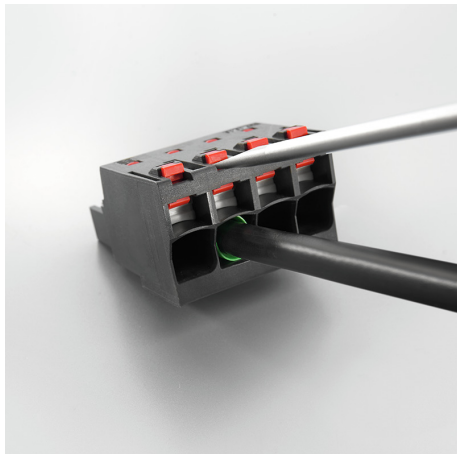
BUF 10.16IT/03/180MSF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

Rajzok

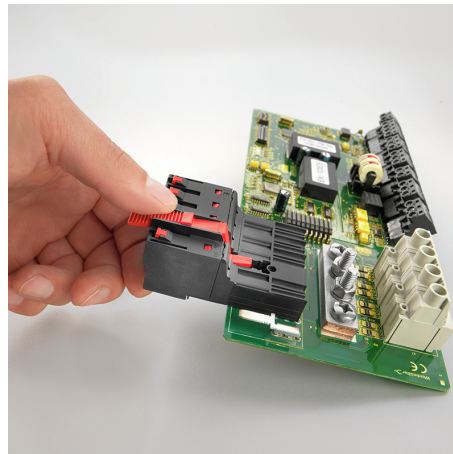
A termék előnyei



Gyors vezetékezés

-

A termék előnyei



Egykezes használat
Automatikus reteszelés

-